

Latweefchu Awises.

Ur augstas Gewefchanas = Kommissiones sinu un nowehleschanu.

Mr. 26. Zettortdeenâ Imâ Juhli 1826.

Pawehleschana

L a h s K e i s e r i f k a s M a j e s t e e t e s,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu semmes u. t. pr.,

K u r s e m m e s G u b e r n e m e n t a W a l d i f c h a n a s,
i f w e e n a m p a r s i n n u.

Zaur to patenti, fo Kursemmes Gubernementa Waldifchana 26ta Aprila deenâ schinni gaddâ Num. 2186. islaiduffi, irr sinnams darrihts tappis, kahdâ wihsê tee semneeku draudsu lohzepli schinni pirmâ reifê jausnemem, un kahdâ terminôs tee dwehsefu rullu jafarastfa, jaeesuht un no fanemfchanas kommissionehm japahrrauga.

Bet kad nu tas augsti gohdajams Pleekawas, Widsemmes, Iggaumu un Kursemmes Generalgubernerês, Nihges Karragubernerês, Keiserifkas Majesteetes Adjutants, kahjineeku pulku Generalls un brunnas kungs, Markis Paulucci, luhgschanas sinnas peenembams, un pahrdohmadams, ka weenâ pussê derrigis rahdabs, to usnemfchanas terminu pahri pahri Zurga deenu iszelt, lai neween wiffas schinni deenâ notifikuschas pahrmainschanas eefsch sehtahm arri taptu rullôs eerakstias, bet arridsan teem, kas to pehz brihwibas teefas wehlahs, zaur palauschanu pee schihs usnemfchanas weeglafi nahktohs, no weenas draudses eefsch ohtras pahrzelttees, un ka ohtra pussê labbakas isdarrifchanas ta usnemfchanas darba pehz, wajadfigs irr, arri tohs terminus pagarrinaht, kurrôs tee rullu jaeesuht, un japahrrauga, zaur pawehleschanu Kursemmes Gubernementa Waldifchana to waktu dewis, lai wiina to spreestu un isgahdatu, kas tapehz japawehl irr, tad zaur scho patenti wiffcem laudim Kursemmes Gubernementa sinnas un pallausibas labbad tohp pawehlehts:

- 1) Tas termins, no kurra tee jauni dwehsefu rullu jarastfa, newairs, ka pirmit bija pawehlehts, no pirma Januara, bet no pirmas Meiju deenas schi gadda rehkinams, tapehz arri tee lihds schim brihscham, katra weetâ pehz wezzas usrakstifchanas no 1816 bijuschi, un peenahkuschi woi jaunpeedsimmuschi zilweki jaundôs rullôs jausnemem.
- 2) Tas, tanni patenti no 26ta Aprila schi gadda par eesuhtifchana to rullu no pagastu teefahm pee muifchu polizeiehm, us 21mu Juhniju nolikt termins tohp lihds 15tu Augusta deenu pagarrinahts.
- 3) Tas tahm muifchu-polizeiehm nowehlehts termins, kurra tahm pehz pahrskattifchanas un apstipinaschanas scho usnemfchanas rullu, tohs pee fanemfchanas kommissionehm janosuhf, no pirma Juhlijusa lihds pirmu Septemberi tohp pawilzinahts.
- 4) Tas patis termins arri tohp dohts tahm rahtehm to pilsatu, pee kurreem pilsatu muifchu semneeku draudses peederr, un muifchas — woi dsinti laudis pa weenam peerakstifi irr.
- 5) Tas termins, kas muifchu waldifchanahm dohts, lai tohs pagastôs dsihwodanus jeb pee muifchahm peerakstifus brihw-lauidis, ka arri eksentus tabellês farakstifu, irr lihds pirmu Oktoberi palaisfs.
- 6) Tahs fanemfchanas kommissiones tapehz tillai ar pirmu Septempera deenu sawu darbu sahft strahdaht.
- 7) Tas us 21mu Juhniju schi gadda nolikt termins, lihds kurram teem pahrnawaddâ jeb pilsatôs us deenestu sifnehm dsihwodameem semneekem jagahda, lai sawôs pagastôs taptu peerakstifi, un dehl ta parahdischanas jaatnesf, irr lihds 15tu Augustu islaifst.
- 8) Tas termins, lihds kurram no fanemfchanas kommissionehm tee pareisi pahrskattifi rullu, weens pehz ohtra, Kursemmes Kambara waldifchana ja-eesuht, tohp us pirmu Merza deenu nahkofcha gadda nolikt.

9) Tas dwehfeldu flaitlis, kas pehz schihs femneeku usnemschanas raffees, pee frohna bohshamu aprehinaschanas tiklai par ohtru puffi ta 1827ta gadda fahls geldeht, un tad lihds jaunai usrakstischanai paliks.

Jelgawas pilki 21mā Meiju mehnescha deenā 1826.

(S. B.)

(Nr. 2828.)

Kursemmes Ziwilguberneris Baron P. von Hahn.
F. von Klein, Gubernementa Waldischanas padomneeks.
F. Ebeling, Gubernementa Waldischanas padomneeks.
A. Beitler, Gubernementa Waldischanas asseffers.
W. Diederichs, Gubernementa Waldischanas sekretērs.

No Jelgawas 26tā Juhni deenā.

Waffar muhsu schehliga Keisera un Kunga dšimschanas deena pirmureisi ne ween muhsu pilfatā, bet par wissu Kursemmi ar deewakalposchanahm un ar swehtu preeku tappe swinneta. Wiffur Deewu luhdse, lai muhsu augsts Semmestehws ilgi dšihwo un walda par mums eeksch pastahwigas wesselibas un labklahschanas.

No Nerretas.

Zaur ugguni muhsu mallā atkal dascha skahde notifkusi. Diw pazmitā Meija mehnescha deenā Keelas Mehmelmuishas polwerki mohderneeka namš un klehtis nodeguschas, bet no leetahm tahs wišwairakas ar Deewa paligu tappe isglahbtas. Bet jo leela bij ta nelaine, kas tanni paschā waffarā, kad fungi patt labban gulleht eet gribbeja, Leischōs, Parahwes muishā, 2 juhdses no Mehmelmuishas, gaddijahs. Ir sche zehlehs ugguns, un aisnehine ihšā laikā paschu ruhmi, ehrbergi un klehtis. Pats rendeskungš diwi reises ar sawu dehlu ugguni bij eekrehjis, tahs dahrgakas no sawahm leetahm glahbt gribbedams, bet kad treschu reisi atpakkal dewehs, jebfchu dehls winnu luhdsis, lai to wairs ne darroht, no leesmahm un duhneem pahrneemts, ne warrejis wairs durwis attikt, un breesnigu nahwi ugguni atraddis. Ir wiina dehls, tehwu glahbt gribbedams, stipri eewainohšs flūis, lohiti flims gull.

Pehz tam ka muhsu lauzini un dahrsi pehz triju neddelu faufumu un karstumu jau lohiti nowahrguschē bija, fagaidijam mehš 4tā Juhni un tannis nahfamās deenās jauku leetu, kas

wiffas mallinas atspirdsinaja. Zettortā Juhni eespehre arridsan pehrkons weena Nerretas faimneeka salmu schkuhni, kas tam nodegga. Wiina zittas ehkas tappe paldees Deewam isglahbtas. Us augšpuffi effoht arridsan daudš weetahm krussa bijusi, un Stalka muishas teesā weens puissis no pehrfona nosperts.

Sarunnaschanas par Latweeschu awisehm Leijas frohgā.

(Sesta isteikšana.)

Zitti. Lē palikke! woi tad nu beschus effat? Zella wihrs. Beschus! jo teefas namnā ween, kas leelā muishā irr, un mahzitaja muishā irr Latweeschu awises redsamās, bet par wissu leelu pagastu ne weenās mahjās ne reds, nei arri pee waggareem, jebfchu zeenigs mahzitaish tahs Deewš sinn kā islawejis lauschu preefchā, pats awises palihds rakstihst, ko wišs pagastš labbi sun, un sawu lappu ikweenam labpraht dohd, lai laffa.

Teefneeks. Bet frohgi gan pilni pee jums?

Zella wihrs. Brandwihrs lohiti labs un lehts, allus stiprs, pagastš spehzigs, un lautini gohds Deewam naw tukfchi, bet labbi pahrtikufchi; tad gan warrait paschi dohmahst, ka frohgeem ne kad weefi ne truhkst, un pee mums brihnum dserr.

Skudraina Mattihs. Tapat arri schē, un tapat gan arri pa wissu semmi buhs; ko buhs darriht; taisnibu jafakka! awischi waina naw; ne sliktas ne dahrgas! ir naudas un waktas deewegan ko maksahst un lassihst; bet pascheem

semneekem prahts wehl ne buht ne neffahs pehz
grahmatahm, un paschi kuhtri us lassifcha-
nu; tē ta ihsta waina.

Lappu Jehfab. Kuhtri, zittadi ne, kuhtri!
taifns wahrds! un man brihnuns, ka tee nihli
mahzitaji fenn deenahm naw apniffufchi latwee-
fchu grahmatah sarafsiht, kas gan gruhtha lecta
warr buht.

Krohdsineeks. Es dohmaju tā: us preeksch-
deenahm gan zittadi buhs.

Zinnifchu Brentz. Kam zittadi buhs un
fā?

Krohdsineeks. Kad sahks wairak ffohlahs
zelt, un kad wiffi lautini pagallam brihwi jau
buhs, tizzeet wahrdam, tad tudal zittadi buhs.

Bunga Krifch. Warr buht; jo fo mulkis
sahks brihws buhdams? tas maifi aplam ne fur
ne dabbuhs.

Krohdsineeks. Zittadi un labbaks buhs itt
teescham; tad jaunais dsimmums wairak dohsees
us gudribu un masak us dserschanu; un tad
tudal lihds ar lusti un labbu prahtu, ir wallas
un nauda buhs awises pirkt un lassihst.

Jaunsemmes Dahws. To pareisi fakkait,
mihlais krodhsineeks! Agrakt gan arri ne redse-
fim dauds awifchu zeenitajus, kamehr pafaule
gudraka paliks, un schi semneeku zilts buhs
ismirrusi, kas wehl wehrgu-laika dsimmusi, kas
pahrlleeku jau eedsehrusees, un preeksch grahma-
tu buhschanas, tā fakkohst, fā samaitata.

Meschmalla Jahn. Tad jau ilgi wairs
ne buhs; jo man dohmaht eeksch kahdeem 4 lihds
6 gaddeem, ir wifsphehdigi semneeki jau brihwi
buhs; woi naw tā?

Skudraina Mattihs. Tā jau buhs; un
fā teiz, un zits zittam aufis mussina, tad jau
starp kungeem taggad stipra walloda: ka nu arri
us lauku wiffur semneeku ffohlahs buhschoht
eegrohsihst.

Buddela Anfs. Tad tu sinni: wihrs bes
zeppura! branga ehka bes jumta! fo tad palihds
ffohlahs, kad ffohlmeisteru newaid kas mahza.
Kur tad tohs nems? Ko tad fadsihz wiffu
pagastu fohpā, kad usraugi naw klast. Neeki
jau buhs ar ffohlahm!

Salmina Ernst. Ffohlmeisterus gan pa-
preeksch zels un ismeklehs, to warr dohmaht!
bet fur tohs nems? Woi tad basnizfungi un itt
augsti mahziti wihi no kungu flakkas ees sem-
neeku behrnus mahzihst? Teem jau ifweenam
faws amnats, un fawa labba maife; kad teem
arri labba firds buhtu to darriht, bet kas teem
wallas dohs mohzitees ar semneeku behrneem;
tad jau gan neeki buhs ar kauschu ffohlahm, fo
wiffur gribboht eetafihst. Gan labba leeta, lai
Deews dohd! bet ne tizzu wehl.

Krohdsineeks. Paga paga brahl! fo kungi
sahk, to ar sinnu darra. Papreeksch tee ffohl-
meisterus gahdahs, un no semneekem buhschoht
tahdus jauneklus islassihst, kam jautri prahti un
labt galwa; tohs tad gribboht ihpafchās ffoh-
lahs, itin fā kahdās sehjas-weetas preeksch ffoh-
lahm, papreeksch likt ismahzihst us ffohlmeisteru
animatu; un kad schee jauni ffohlmeisteri gattawi
un pilnam ismahziti, ir tahdu deewsgan jau
buhs, preeksch wiffu semmi, tad pehzak arri
buhfchoht wiffās kirspheles, un leelds pagastōs
paleekamas semneeku ffohlahs preeksch kauschu
behrneem eezelt, tā fā muhsur likkumu grahmata
peefohlihts un draudschm pawehlehts (us paleek.
buhfch.) tā ka us katru tuhstosfchu dwehfeldu arri
ffohla buhs.

Zinnifchu Brentz. Effur gudri isdoh-
mahts! tudal warr manniht, ka padohms no
kungeem nahk. Tā ees labbi, nudeen labbi!

Krohdsineeks. Ne ween padohms, Bren-
zihst! no kungeem nahk; bet to warr teescham
zerreht no Kursemmes zeenigeem mihleem kun-
geem, ka jau pee labba fwehta darba, arri lab-
praht palihdschēs to zaurwest (to fazzijis, aiseet
us fawu kamburi).

Skudraina Mattihs. Pateesi fwehta
labba leeta irr ffohlahs, to femdeenahm esinu
noprattis, un allasch tā faku.

Kalleija Indrik. Tad Muzzineeka Jahnis
warrehs tudal fawu dehlu Kahri par ffohlmei-
steru doht, lai gattaws paleek, jo tam branga
galwa, un taggad tikkai 14tā gaddā buhdams,
mahk ffohdri jauki lassihst, reheneht un raksiht
latwiffi, ir wahziffi un freewiffi.

(Turplikam wairak.)

Teefas fluddinaschanas.

Us pawehleschanu tabs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffu Kreewu u. t. j. pr., kad tas Jaunas Mohkas meldermeisteris Joachim Friedrich Zende ar mantu nosazzischanas grahamu un winna dehlis tas melderfellis Pehter Zende bes tahdas mantu nosazzischanas grahamas irr nomirruschi, tad no Tulkumes aprinka teefas wiffi un jebkurri, kam pee tahm no teem mantineekeem tillai ar to wallu, fo teefaslikkumi teem par labbu spreesch, kam mantas teel nowehletas, prettim nemtahn mantahn abju nelaike, kautahdas preeksch teefas geldigas prassischanas un mekleschanas buhtu woi buht dohmatu, scheid tohp usfaukti un aizinati, lai tee libds 2tru Augusta deenu schi gadda, kas tas weenigais un isflehgschanas termins buhs, pehz kurra ne weens wairs taps klaushts, woi paschi, woi kur irr wehlechts, ar peederrigu weetneeku, arridsan kur wajjadfigs, ar pahrsahweju un wehrminderu preeksch schihs aprinka teefas fanahk, sawas mekleschanas un prassischanas peenahkami peeteizahs un parahda, bet tad turpma to fo likkumi spreesch, itt ihpaschi to fluddinaschanu ta isflehgschanas laika un to nosazzischanu ta ka sinn wajjadfiga isteesaschanas termina sagaida. Turklahst wiffceem, kas teem nomirruscheem parrada buhtu palikkuschi, woi dehl zittahn wajjadfibahm kaut kas buhtu jamaksa, scheid tohp peefazzihts, ka to arridsan libds 2tru Augusta deenu schi gadda protokolle leel peerakstih un sinnamu darriht, ar to femischku peemahzischanu, ka tee, kas sawas mekleschanas un prassischanas pehz tahm atlikkuschahm mantahn to augfcham peeminnetu libds to nosazzitu isflehgschanas terminu ne buhs peeteikuschees, ar tahm wairs ne taps klausiti, bet muhschiga fluffuzeschanu teem taps uslikta; un ka tee, kas to, kas teem irr jamaksa un fo wehl zittadi parrada, ne buhs peemeldejusch, zaur teefahm pee maksaschanas taps peespeesti. Ko buhs wehra nemt! —

Jelaisis Tulkumes aprinka teefa imâ Zuhni 1826. 2

(L. S. W.) L. von Kleist, aprinka teefas kungs.
Sikthehs George Paul.

Pehz noteikschanas tabs Dohbeles aprinka teefas tas termins par pasluddinaschanu ta pehdiga spreeduma eeksch tabs pee Dohbeles aprinka teefas usnemtah isaizinaschanas us teefu dehl tahm atlikkuschahm mantahn ta Wilzesmuischâ nomirruscha meldera Fiseher us to 14tu Zuhli schi gadda irr nolikts tappis,

kas scheid katram, kam dalka pee tam irraid, teef sinnams darrihts. Jelgawâ 23schâ Zuhni 1826. 3
(L. S. W.) von der Howen, affesserb.
(Nr. 1199.) Sikthehs K. Blaeke.

Us pawehleschanu tabs Keiseriffas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis u. t. j. pr., tohp no Krohna Wirzawas pagastia teefas wiffi tee, kam prassischanas pee tabs pee Krohna Wirzawas muischas peederriga nomirruscha fainneeka Uschlaner Frizza atstahstas mantas, par kurru, zaur schihs teefas spreedumu, konkurse nolikta irraid, usaizinati, pee saudeschanas sawas teefas tanni 29tâ Zuhli deenâ schi gadda, kurra par to weenigu un isflehgschanas terminu nolikta irr, ar sawahm prassischahanam un flaidraham parahbischanahm pehz likkumu gribbeschanu scheidan meldetees.

Krohna Wirzawas pagasta teefa 29tâ Meija 1826. 2

Gindul, pagasta wezzakais.
(Nr. 155.) F. Henko, pagasta teefas srihweris.

Wiffi parradu deweji to Preekules fainneeku Salau Jehkaba un Treide Janna, kurri inventariuma truhkuma un parradu dehl no sawahm mahjahm islikti, un par winnu mantahn konkurse nospreesta, tohp libds 26tu Zuhli schinni gadda no Preekules pagasta teefas preekschâ faukti, ka ikweens sawu parradu warr likt peerakstih un to tahlaku spreedumu sagaidiht.

Preekule 26tâ Meija mehnescha deenâ 1826tâ gadda. 1

(S. W.) Uhdam Jahn, pagasta wezzakais.
(Nr. 136.) F. Sander, pagasta teefas srihweris.

Zittas fluddinaschanas.

Teem, kas pee Graudes muischas laudim lohpus us ismittinaschanu par seenu woi us gammibahm par waffaru gribbetu doht, tohp scheidan no Graudes muischas waldischanas peelohdinahstis un zaur scho peemahzischanu sinnams darrihts, ka kad sweschi lohpi pee Graudes muischas laudim kaut kur taps atrasti, tee tai pagasta lahdei par labbu tur taps pahrdohsti. 1
D. von Drachensfels.

Warbalé, pee weffelibas awota, no schi laifg taps tirgi turreti: 1) jaunâ debbes braufschanas deenâ, 2) us wezzeem Jahneem, 3) us wezzeem Miffkeem.

Ist zu drucken erlaubt.

Im Namen der Civiloberverwaltung der Ostseeprovinzen: J. D. Braunschweig, Censur.
No. 268.